

KRAFT&DELE

PROFESIONÁLNÍ

AKUMULÁTOROVÁ ÚHLOVÁ BRUSKA

+ADAPTÉR NA PERO

KD10624

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad původních pokynů



WSTĘP	3
OZNACZENIA JEDNOSTEK MIARY	3
OZNACZENIA OSTRZEGAWCZE I INFORMACYJNE.....	3
BEZPIECZEŃSTWO PRACY	5
BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE	5
BEZPIECZEŃSTWO OSÓB.....	6
OBSŁUGA URZĄDZENIA I JEGO EKSPLOATACJA.....	6
BEZPIECZEŃSTWO OBSŁUGI AKUMULATORA	7
BUDOWA URZĄDZENIA.....	9
MONTAŻ URZĄDZENIA.....	10
PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY	13
PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY.....	15
KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE	15
WARUNKI GWARANCJI	16

WSTĘP



Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element zakupionego urządzenia. Należy bezwzględnie zapoznać się z treścią instrukcji przed montażem a następnie użyciem urządzenia.

Należy stosować się do wszystkich wymienionych wskazówek, uwag i ostrzeżeń zawartych w instrukcji. Przy montażu, użytkowaniu i składowaniu urządzenia należy zachować ostrożność i stosować się do ogólnych zasad BHP.






W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montaż, używania lub składowania urządzenia, należy skontaktować się z jego dostawcą lub producentem.

Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Każdorazowe użytkowania w sposób inny niż wskazany w instrukcji może prowadzić do utraty gwarancji.















OZNACZENIA JEDNOSTEK MIARY

V	Volt – jednostka napięcia elektrycznego
A	A Amper – jednostka natężenie prądu elektrycznego
Hz	Here – jednostka częstotliwości prądu zmiennego
Min⁻¹	Liczba obrotów na minutę
	Symbol prądu zmiennego
	Symbol prądu stałego
n_o	Prędkość obrotowa biegu jałowego
Nm	Niutonometr - jednostka momentu obrotowego

OZNACZENIA OSTRZEGAWCZE I INFORMACYJNE

	UWAGA: Nie wolno przekraczać maksymalnej temperatury ładowania
	UWAGA: Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia
	UWAGA: Nie wrzucać akumulatora do zbiorników wodnych
	UWAGA: Zużyte akumulatory należy poddać recyklingowi. Obowiązek prawidłowej utylizacji
	UWAGA: Urządzenie zasilające jest wykonane w II klasy izolacji

OZNACZENIA OSTRZEGAWCZE I INFORMACYJNE

	UWAGA: Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem, najpierw przeczytaj całą instrukcję obsługi oraz zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.
	UWAGA: Ogólny znak ostrzegawczy, zwraca uwagę każdego użytkownika na ogólne niebezpieczeństwa. Występuje w połączeniu z innymi wskazówkami ostrzegawczymi lub innymi symbolami, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
	UWAGA: Niebezpieczeństwo wyrzucenia przedmiotów podczas pracy głowicy podkaszarki - takich jak kamienie, elementy gleby, gałęzie.
	ZNAK PRZEKREŚLONEGO KOSZA: Nakaz prowadzenia selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zakaz łączenia go i wyrzucania wspólnie z innymi odpadami.
	UWAGA: Konieczność stosowania okularów ochronnych. Podczas użytkowania podkaszarki obowiązuje nakaz stosowania ochrony oczu.
	UWAGA: Należy stosować naszniki chroniące przed hałasem.
	UWAGA: Należy stosować osłonę twarzy.
	UWAGA: Należy stosować spawalnicze rękawice ochronne.
	UWAGA: Należy stosować spawalnicze obuwie ochronne.
	UWAGA: Należy stosować spawalniczą dzież ochronną.
	UWAGA: Zakaz użytkowania w złych warunkach atmosferycznych.
	UWAGA: Urządzenie zasilane prądem elektrycznym. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Odłącz od zasilania przed konserwacją, naprawą, lub czyszczeniem.
	UWAGA: Zachowaj bezpieczną odległość. Odległość między pracującą maszyną, a osobami postronnymi powinna wynosić minimum 15 metrów.
	UWAGA: Zabronione jest wkładanie dłoni, stóp lub innych części ciała pod osłonę podczas pracy urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY

Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

- Należy utrzymywać strefę pracy w porządku i czystości. Stanowisko źle oświetlone, na którym jest nieporządek, może być przyczyną wypadku.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu środków wybuchowych (łatwopalnych, gazów, pyłu itp.).
- Podczas pracy urządzenia mogą być wytwarzane iskry, które mogą stać się przyczyną zapłonu.
- Urządzenie musi być tak przechowywane, aby było niedostępne dla dziecka.
- Dzieci nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia.
- Osoby trzecie nie powinny przebywać w strefie pracy podczas pracy urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka ładowarki akumulatora musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.
- Należy chronić się przed wstrząsem elektrycznym. Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np.: lodówek, radiatorów, rur. Porażenie prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Należy dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.
- Pracując narzędziem, które przeznaczone jest do pracy na zewnątrz, należy używać odpowiednich przedłużaczy (do pracy na zewnątrz pomieszczeń).
- Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- Należy zachować bezwzględną ostrożność. Należy pracować z rozwagą i ostrożnością. Nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających (np. narkotyki). Nieuwaga może być przyczyną powstania urazów ciała.
- W trakcie pracy należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych. W związku z możliwością powstania pyłów szkodliwych dla zdrowia należy używać środków ochrony dróg oddechowych. Stosować ochraniacze słuchu.
- Należy unikać przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem akumulatora należy zawsze upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji „wylączony”. Podłączanie urządzenia do zasilania, przenoszenie podłączonego do zasilania urządzenia - gdy palec użytkownika znajduje się na włączniku grozi jego niekontrolowanym włączeniem i może być przyczyną wypadku.
- Należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia/akcesoria nastawcze przed uruchomieniem urządzenia. Klucze, lub narzędzia/akcesoria umieszczone w ruchomych częściach urządzenia mogą być przyczyną wypadku.
- Należy unikać stania w nienaturalnej pozycji podczas pracy. Pozycja użytkownika w trakcie pracy musi gwarantować utrzymanie równowagi i stabilności. Gwarantuje to lepsze panowanie nad narzędziem.
- Należy stosować odpowiedni strój roboczy. Strój nie powinien być luźny, nie wolno zakładać długiej i luźnej biżuterii. Włosy, jak również luźne części stroju należy zabezpieczyć przed możliwością przechwycenia przez ruchome części urządzenia.
- Należy używać obuwia z podeszwami zabezpieczającymi przed poślizgiem.
- Urządzenie jest wyposażone w podzespoły i elementy o bardzo ostrych krawędziach, a w czasie pracy wiruje z bardzo dużą prędkością, stwarzając ryzyko poranienia dłoni i palców.

OBSŁUGA URZĄDZENIA I JEGO EKSPLOATACJA

- Nie wolno przeciążać urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przełącznik zasilania prądem elektrycznym nie działa. Urządzenie z taką wadą należy oddać do naprawy.

6

- Przed każdorazowym regulowaniem urządzenia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniu pracy, należy odłączyć akumulator od urządzenia. Operacja ta zabezpiecza użytkownika przed niekontrolowanym uruchomieniem urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób aby nie było dostępne dla dzieci. Osoby które nie zapoznały się z powyższymi punktami przepisów nie mogą obsługiwać tego urządzenia.
- Osoby nie znające przepisów bezpieczeństwa, nie mające doświadczenia w obsłudze urządzenia są narażone na spowodowanie wypadku.
- Urządzenie musi być poddawane przeglądowi technicznemu. Kontroli należy poddawać mocowania, poprawność działania części ruchomych, w szczególności należy, czy nie są one zablokowane. Kontrola powinna obejmować sprawdzenie, czy części nie są uszkodzone, pęknięte i nie będą powodem nieprawidłowego działania produktu. Wadliwe i uszkodzone części należy wymienić na nowe.
- Używanie urządzenia i akcesoriów musi być zgodne z tą instrukcją. Nieprzestrzeganie tych zasad może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji. Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Wszelkie regulacje, konserwacje lub czynności obsługowe opisane w instrukcji, wykonywać przy akumulatorze wyjętym z urządzenia. Wszelkie elementy odpowiedzialne za bezpieczeństwo muszą być utrzymywane w pełnej sprawności technicznej. W przypadku ich uszkodzenia należy niezwłocznie je naprawić lub wymienić na nowe.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w przypadku, gdy akumulator, kabel zasilający ładowarki lub wtyczka są uszkodzone. Zabronione jest ciągnięcie przewodu zasilającego w czasie wyjmowania wtyczki z gniazdka.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła (tj. centralne ogrzewanie, piecyk, itp.) w celu uniknięcia odkształcenia się elementów z tworzywa sztucznego. Podczas korzystania z urządzenia, nie wolno zatykać wlotu powietrza. W przeciwnym razie wydajność pochłaniania kurzu zmniejszy się oraz powstanie ryzyko spalania silnika.

BEZPIECZEŃSTWO OBSŁUGI AKUMULATORA

•

Upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w pozycję OFF („wylącz”) przed zamontowaniem akumulatora. Podłączanie akumulatora do urządzenia elektrycznego, kiedy włącznik ustawiony jest w pozycję ON

(„włącz”) sprzyja powstawaniu wypadków.

- Akumulator ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki zatwierdzonej przez producenta.
- Ładowarka, która jest odpowiednia dla tego typu urządzenia, a jest używana do innego typu akumulatorów, może stanowić zagrożenie pożaru.
- Stosuj wyłącznie akumulatory, które są ściśle kompatybilne dla tego rodzaju urządzeń.
- Stosowanie innego rodzaju akumulatorów może spowodować zniszczenie urządzenia lub wywołać pożar.
- Kiedy narzędzie nie jest używane, akumulator powinien być przechowywany z dala od innych metalowych obiektów, takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne przedmioty, które mogą mostkować przerwę pomiędzy złączami baterii. Zwarcie złączy baterii może wywołać oparzenia lub pożar.
- W przypadku zmiążdżenia akumulatora istnieje ryzyko uwolnienia się z niego kwasu lub innej szkodliwej substancji. Unikaj kontaktu z jakimkolwiek kwasem. Jeżeli przypadkowo będziesz miał kontakt z kwasem, umyj skórę wodą. Kiedy dostanie się on do oczu, należy skonsultować się z lekarzem. Kwas z akumulatora może powodować podrażnienia i zmiany skórne.
- Nigdy nie dopuszczaj do rozmontowywania akumulatora.
- Nigdy nie przechowuj akumulatora w bezpośrednim świetle słonecznym lub w temperaturach powyżej 40 stopni Celsjusza.
- Ładuj akumulator wyłącznie wtedy, kiedy temperatura otoczenia wynosi od +5 do 40 stopni Celsjusza
- Nigdy nie narażaj akumulatora lub ładowarki na działanie wody.

Serwis

Naprawa narzędzia powinna być dokonana jedynie przez wykwalifikowany personel przy użyciu kompatybilnych części zamiennych. Zapewnij to na bezpieczną i wydajną pracę narzędzia.

DANE TECHNICZNE

- Silnik bezszczotkowy
- Pojemność akumulatora: 3.0 Ah
- Wskaźnik naładowania akumulatora
- Napięcie: 20 V
- Średnica wrzeciona: 22 mm
-
-

MONTAŻ URZĄDZENIA

UWAGA: Po pierwszym uruchomieniu urządzenia należy ponownie wyregulować łańcuch, aby go napiąć - po 3 minutach od uruchomienia.

UWAGA: Podczas pracy należy nosić okulary i rękawice ochronne.



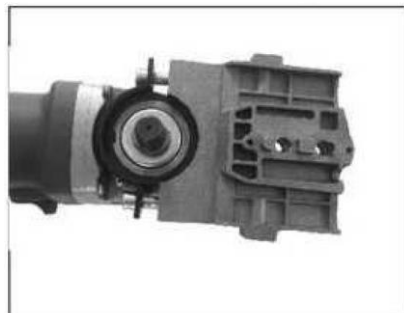
1. Sprawdź kompletność wszystkich części i akcesoriów.



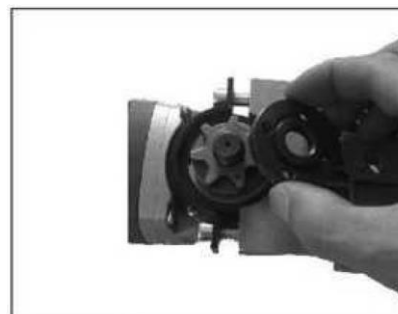
2. Najpierw zamontuj pierścienie antypoślizgowe.



3. Zamocuj śruby 8x25 nie dokręcając ich.



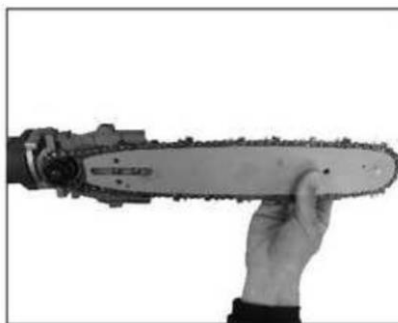
4. Dokręć wspornik montażowy, aby był stabilny.



5. Zamocuj koło łańcuchowe a następnie załóż podkładkę, jak pokazano na rysunku 6.



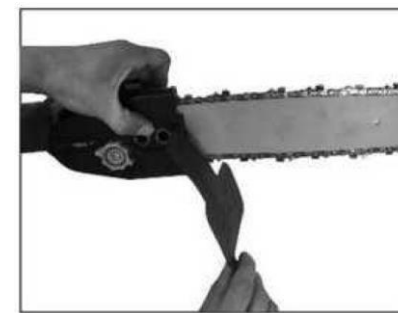
6



7. Zamontuj prowadnicę i łańcuch.



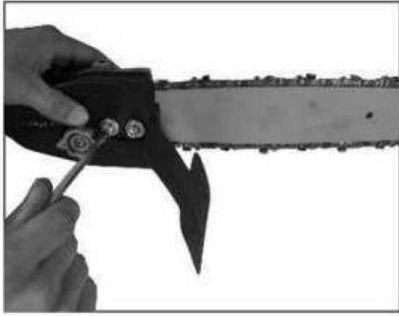
8. Pokrętkiem regulacji ustaw właściwe położenie łańcucha i prowadnicy.



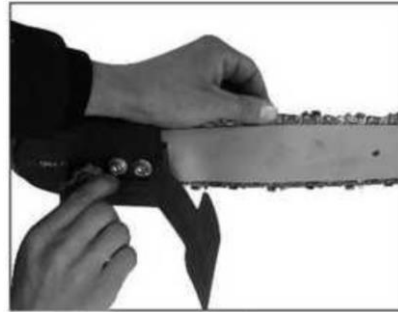
9. Zamocuj przegrodę.



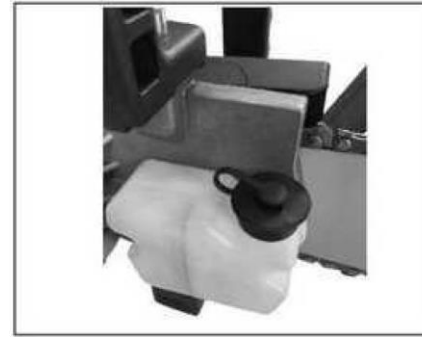
10. Zamocuj śruby 8x35



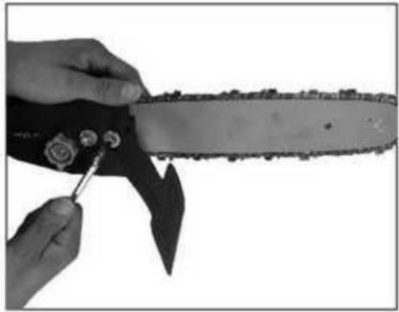
11. Zamocuj śruby, ale nie dokręcaj ich całkowicie.



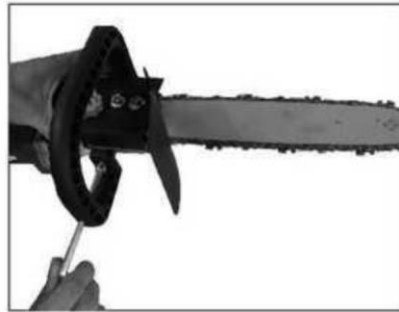
12. Pokrętłem dokonaj regulacji napięcia łańcucha.



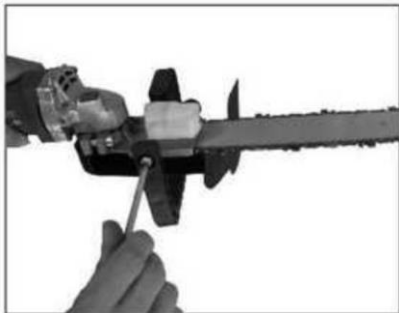
17. Podczas pracy urządzenia zatyczka korka oleju powinna być otwarta. Po zakończeniu pracy należy ją założyć.



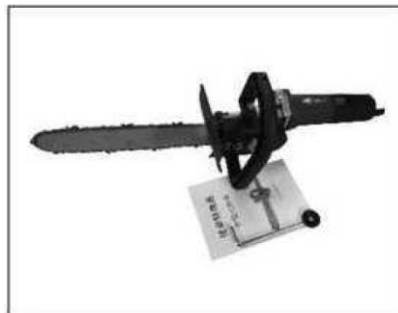
13. Dokręć śruby



14. Dokręć górną śrubę (8x16)



14. Dokręć dolną śrubę (8x16)



16. Montaż urządzenia jest zakończony.

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

1. Urządzenie umożliwia regulację napięcia łańcucha. W celu regulacji napięcia łańcucha, należy dokręcić śrubę regulującą znajdującą u nasady łańcucha, jak na rysunku poniżej.
2. Regulację można wykonać wyłącznie przy odłączonym akumulatorze. Po ustawieniu wymaganej długości należy zaciśnąć blokadę.

Akumulator

Przy montażu akumulatora do urządzenia należy umieścić go w wyznaczonym miejscu, a następnie wsunąć do oporu, aż do usłyszenia charakterystycznego trzasku zaskakiwania blokady.

W celu wyjęcia akumulatora należy wcisnąć przycisk blokady akumulatora, a następnie wysunąć akumulator w kierunku od urządzenia.

Ładowanie akumulatora

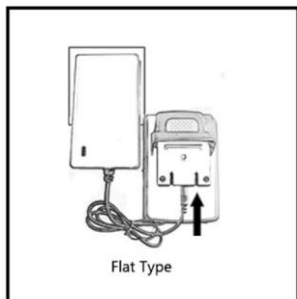
Do ładowania akumulatorów, należy używać tylko i wyłącznie ładowarki producenta. Użycie innej ładowarki może prowadzić do uszkodzenia akumulatora, co nie podlega gwarancji.

Akumulator należy umieścić w ładowarce, a następnie podłączyć ładowarkę do gniazda zasilającego. Urządzenie rozpocznie cykl ładowania, w zależności od stopnia rozładowania akumulatora oraz jego pojemności, trwający do kilku godzin.

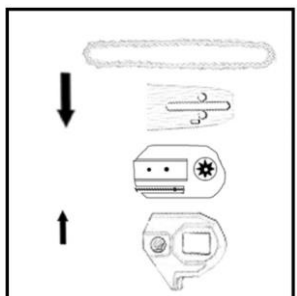
Zarówno ładowarka jak i/lub akumulator mogą się nagrzać w trakcie ład

wania. Jest to zjawisko normalne. Podczas ładowania akumulatora w miejscu o wysokiej temperaturze - może w ładowarce włączyć się zabezpieczenie termiczne. Proces ładowania zostaje przerwany. Wznowienie ładowania nastąpi po schłodzeniu układów elektronicznych ładowarki. Przerwy procesu ładowania powodują wydłużenie czasu ładowania akumulatora.

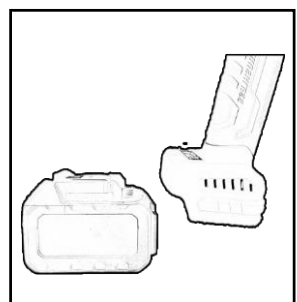
UWAGA!



Krok 1:
Naładuj akumulator. Zielona dioda sygnalizuje Pełne naładowanie akumulatora.



Krok 2:
Zamontuj prowadnicę łańcucha w urządzeniu. Po zakończeniu montażu urządzenia dokonaj Regulacji napięcia łańcucha.



Krok 3:
Podłącz naładowany akumulator do urządzenia aby zacząć go używać.

się do podanych w niniejszej instrukcji wskazówek bezpieczeństwa. W trakcie ładowania należy sprawdzać ciepłotę akumulatora, ponieważ jego przegrzanie może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przed rozpoczęciem pracy piłą łańcuchową należy sprawdzić teren w którym wykonywana będzie praca. Należy usunąć luźne elementy znajdujące się w zasięgu urządzenia.

Włącznik

Urządzenie jest uruchamiane lub zatrzymywane poprzez wciskanie lub zwalnianie włącznika. Przed uruchomieniem, należy upewnić się co do bezpieczeństwa urządzenia i użytkowników:

- Sprawdzić czy w pobliżu nie znajdują się osoby postronne.
- Sprawdzić poprawność montażu wszystkich ruchomych elementów.
- Sprawdzić poprawność działania włącznika / wyłącznika.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Przed rozpoczęciem konserwacji, czyszczenia, serwisu, kontroli urządzenia wyjmij akumulator z urządzenia.

- Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne zawsze były odsłonięte i regularnie przecieraj obudowę urządzenia miękką szmatką. Po każdym użyciu należy dokonać przeglądu stanu narzędzia ze szczególnym uwzględnieniem drożności otworów wentylacyjnych.
- Należy sprawdzić ułożenie wszystkich elementów narzędzia. Sprawdzić stan łańcucha tnącego.
- Osłonę łańcucha tnącego należy oczyścić ze skrawków ciętego drewna. W przypadku zauważenia uszkodzeń osłony, jak również elementu tnącego, powinny zostać one natychmiast wymienione. Zabronione jest używanie piły z uszkodzoną osłoną elementu tnącego.
- Obudowę narzędzia należy czyścić miękką suchą szmatką. Obudowę należy wyczyścić. Narzędzie należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, odłączone od zasilania.
- Narzędzie należy przechowywać w miejscach zacienionych, suchych i wyposażonych w odpowiednią wentylację zapobiegającą kondensacji pary wodnej. Miejsce powinno być niedostępne dla osób postronnych zwłaszcza dzieci. W trakcie przechowywania łańcuch zawsze powinien być zabezpieczony osłoną.

WARUNKI GWARANCJI

Regulamin gwarancji

Gwarant odpowiada przed Nabywcą wyłącznie za wady fizyczne powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie. Gwarancją nie są objęte wady powstałe z innych przyczyn, a szczególnie w wyniku:

- nieprawidłowego użytkowania lub zastosowania,
- nieprawidłowego doboru produktu do warunków istniejących w miejscu montażu,
- nieprawidłowego montażu, konserwacji, magazynowania i transportu produktu,
- uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych lub celowego
- uszkodzenia produktu i wywołanie nim wady,
- uszkodzeń produktu powstałych w wyniku stosowania nieoryginalnych lub
- niezgodnych z zaleceniami producenta materiałów,
- uszkodzeń wynikłych ze zdarzeń losowych, czynników noszących znamiona siły

• wyższej (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne itp.),

wadliwego działania urządzeń mających wpływ na działanie produktu.

Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu oraz części i materiałów eksploatacyjnych, jak: filtry, żarówki, bezpieczniki, baterie, łożyska, smary, oleje, czynniki chłodnicze itp.). Gwarancja nie obejmuje produktu, którego na podstawie przedłożonych dokumentów i cech znamionowych produktu nie można zidentyfikować jako produktu zakupionego u Gwaranta. Ponadto Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji na produkty w przypadku stwierdzenia:

- jakiegokolwiek modyfikacji produktu,
- ingerencji osób nieuprawnionych,
- jakiegokolwiek prób napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione,
- nieprzestrzegania obowiązków dokonywania okresowych przeglądów jeśli są one wymagane.

W przypadku nie uznania reklamacji reklamowany produkt będzie zwrócony reklamującemu na jego pisemne żądanie pod warunkiem uprzedniego pokrycia Gwarantowi kosztów przesłania produktu do Nabywcy. Nieodebrany towar po okresie 60 dni będzie utylizowany.

Ochrona środowiska



- Powyższy znak umieszczony na urządzeniu informuje, że jest to sprzęt elektryczny lub elektroniczny, którego po zużyciu nie wolno umieszczać z innymi odpadami.
- Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego.
- Nie wolno takiego sprzętu składować na wysypiskach śmieci, musi zostać on poddany recyklingowi.
- Informacje na temat systemu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w punkcie sprzedaży urządzeń, oraz u producenta lub importera.
- Zakaz umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego narzuca na użytkownika dyrektywa europejska 2002/96/WE.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: FOREINTRADE S.A.

Adresa zplnomocněného zástupce: Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI
NORMAMI.

Název produktu: Úhlová bruska aku + adaptér (s ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD10674

Údaje o výrobku: 2 x 3Ah 20V

Napětí: 230V, 50Hz

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnice ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
4. Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě

Podle norem:

EN 60204-1:2018; EN ISO 12100:2010

EN 6100-6-4:2019; EN 61000-6-2:2019

Číslo certifikátu **M.2021.206.C64073** vydané společností UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co (Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak ESKI 93 Sokak no 10 Cankaya Ankara, Turecko) ze dne 26. 4. 2021.

Osoba odpovědná za vedení technických záznamů: Janówek, Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn.

Ma Dong Hui, Varšava, 25.07.2023

